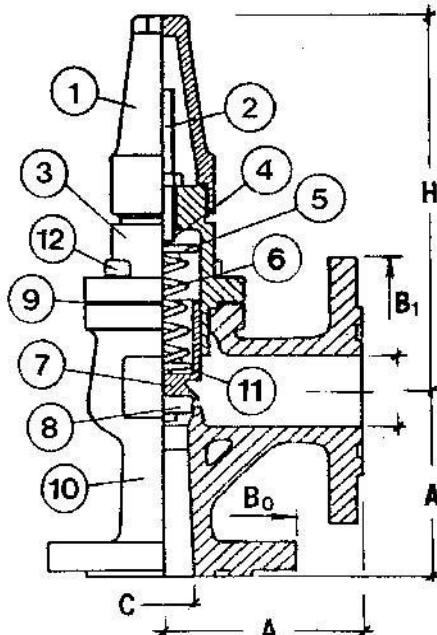




CAEN
ADVANCED TECHNOLOGY IN VALVES & CONTROLS



**VALVULAS DE SEGURIDAD
SAFETY VALVES**

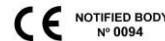


REF	DENOMINACION PARTS NAME	MATERIALS
1	CAPUCHON CAP	ALUMINIO ALUMINIUM
2	TORNILLO DE REGULACION REGULATING BOLT	Aº CARBONO Cq35 C.STEEL SAE 1030
3	CUERPO SUPERIOR CASING	Aº CARBONO C 22 C.STEEL SAE 1020
4	BOLAS BALLS	Aº INOX. X5CrNi 18.9 S.STEELA-304
	SOPORTE SUP DEL MUELLE UPPER SPRING SUPPORT	Aº CARBONO C 22 C.STEEL SAE 1020
6	MUELLE SPRING	Aº CARBONO MK 75 C.STEEL SAE 1070
7	CIERRE DISC HOLDER	Aº CARBONO C 22 C.STEEL SAE 1020
8	DISCO DE CIERRE SEAT DISC	P.T.F.E. P.T.F.E.
9	JUNTA GASKET	ALUMINIO ALUMINIUM
10	CUERPO BASE SEAT BODY	F.NODULAR GGG 40 NODULAR IRON 60/40
	SOPORTE INF DEL MUELLE BOTTOM SPRING SUPPORT	Aº CARBONO C 22 C.STEEL SAE 1020
12	TORNILLOS BOLTS	Aº CARBONO Cq 35 C.STEEL SAE 1030

PRESIONES DE PRUEBA TEST PRESSURES

PRUEBAS TESTS	BARS	PSI
PRUEBA HIDRAULICA DEL CUERPO HYDRAULIC TEST OF THE BODY	60	835,5
PRUEBA NEUMATICA PNEUMATIC TEST	25	355,5

CARACTERISTICAS CHARACTERISTICS



NOTIFIED BODY
Nº 0094

-Diseño según AD-Merkblatt A-2, BS 6759, EN 13136, EN 378
-Disco de cierre en Teflón o Neopreno bajo Pedido.

Presión de Tarado entre 1 y 30 Bars, con una tolerancia de $\pm 5\%$.

Presión de Reasiento de las válvulas, en utilización con gases, un 10% inferior a la de Tarado, (0,3 Bars para Tarados ≤ 3 Bars).

Las válvulas se identifican por el DN de su asiento o sección de entrada, siendo su sección de salida la inmediatamente superior, (ej. E 1½"/S 3/4").

Extremos con bridas según DIN 2634 ó 2635 PN 25/40, y bajo Pedido pueden suministrarse con bridas DIN 2512 PN 40 y ASA 300 ó 600 Lbs.

- Designed according to AD-Merkblatt A-2 , BS 6759, EN 13136 and EN 378

-Teflon disc or Neoprene by Order.

-Set Pressure range 1 to 30 Bars, with $\pm 5\%$ of tolerance.

-Reseating Pressure, in gas service, is a 10% lower than Set pressure, (0,3 Bars for Set pressures ≤ 3 Bars).

-The valves size is according to ND of the seat, the same of the inlet cross section, but the outlet cross section is the next bigger one, (ex. in 1½"/ out 3/4").

-Flanged ends according to DIN 2634 or 2635 but they are available by Order with flanges DIN 2512 and ASA

Packed easing gear are available by Order
Body in cat steel or stainless steel are available also by Order

DIMENSIONES EN MILIMETROS DIMENSIONS IN MILLIMETRES

DN	A	B ₀	B ₁	C	D	H	K _d
½"	8095	105	12	20	235	0,75	
¾"	80	105	115	19	25	235	0,76
1"	90	115	1405	32	270	0,77	
1¼"	105	140	150	32	40	325	0,88
1½"	110	150	1638	50	335	0,79	
2"	120	165	185	50	65	395	0,80
2½"	140	185	2065	80	425	0,76	

CAPACIDAD DE DESCARGA DISCHARGE CAPACITY

- En el anexo DOCUMENTACION TECNICA, se incluyen los procedimientos para determinar el tamaño de válvula necesario, bien por cálculo según EN 13136, o mediante gráficos que indican en función del DN de cada válvula y de su presión de tarado, la capacidad de descarga en Kg/hora de Aire a 20°C para una sobrepresión del 10% de la Presión de Tarado, y con una contrapresión de 1 atmósfera, es decir descarga libre.

-On the annex TECHNICAL DESCRIPTION are included the procedures to select the correct safety valve size, either by calculation according EN 13136, or by the graphics that show as a function of the valve size and its set pressure, the discharge capacity in Kg/hora of Air to 20°C for a overpressure of 10% set pressure, and with a counter-pressure of 1 atm. (discharge free).